

# PREMIOS FETEN 2014

Apenas hace poco más de dos días que estábamos compartiendo la entrega de premios y el cierre de la **23ª edición Feten**.

Un paso adelante más de la Feria de referencia del Teatro para Niños-as y Jóvenes en España. Un Feten que sigue creciendo en número de espectadores (más de 30.000), en aún mejor organización (muy acertado el nuevo ajuste horario que permite que puedan verse todos los espectáculos presentados, sin que ninguno pueda cabalgar sobre otro) y que sigue manteniendo un alto nivel de calidad en el promedio de los 70 espectáculos presentados (en muchos casos estrenos).

No fue fácil la labor de los jurados. Por primera vez se ha creado un premio y un jurado especial para los espectáculos de calle y para los espectáculos que se ofrecen por la noche para los programadores, artistas y participantes en Feten. Otro acierto, ya que en especial los espectáculos de calle padecían la práctica imposibilidad de ser vistos por los programadores que asisten a las sesiones de los espectáculos de sala.

Este año dentro de un nivel alto, no ha habido espectáculos que destacaran muy claramente sobre los otros. Las compañías veteranas y las más recientes mantuvieron sin sorpresas su nivel de eficacia con espectáculos muy bien acabados.

Así pudimos disfrutar de los últimos trabajos de **La Rous**, **Marie de Jongh**, **Maduixa Teatre**, **Higiénico Papel**, **La Machina Teatro**, los argentinos **Puro Teatro** y el espectacular **Hombre Invisible** de **Escalante Centre Teatral&La Pavana**, en el apartado teatral. Con la novedosa y fresca propuesta de títeres y actores de **Teatro Plus** y el feliz descubrimiento de un magnífico cuentacuentos asturiano, **David Acera**. En un terreno más discreto estuvo el **Teatre de la Caixeta**, las italianas **Quelli Di Grock** y la compañía canaria **Clapso** y su burro volante.

En el mundo de los títeres pudimos disfrutar con **Los Titiriteros de Binefar**, **L'Estaquirot**, **Tititrán**, **La Onírica Mecánica**, **La Tartana** (que presentó su mejor trabajo de los últimos años), **L'Horta Teatre**, **Teatro Arbolé** y con los espectáculos de las nuevas compañías **Eme 2 Produccions**, **Inspira Teatre**, **Disset Teatre**, **Luz-micro y punto**, **Bihar** e **Irú Teatre**. Añadamos el mejor hasta la fecha de **Tras la Puerta Títeres**, premio al mejor texto adaptado.

En los espectáculos dedicados a los más pequeños, de 0 a 4 años, destacaron los trabajos de **El Teloncillo**, **Ultramarinos Lucas** y **Eugenia Manzanera**. La compañía de danza **Roberto G. Alonso** tuvo algunos problemas técnicos que le impidieron mostrar como hubiera deseado su trabajo.

En el mundo del clown y el circo, **Marcel Gros** volvió a llenar de risas el Jovellanos y los **Teatre Mòbil** el Antiguo Instituto. La novedad vino de la mano de los andaluces **La Guasa Circo Teatro**, con su espectáculo intimista, y **Zen del Sur**, con sus increíbles equilibrios, que actuó por la noche.

Las noches fueron espectaculares. Desde el bello y nostálgico espectáculo de **Producciones Cachivache**, con una excepcional cantante showman, del domingo, hasta el originalísimo y novedoso **Western** filmado en directo con muñecos por los franceses **Volpínex**, del viernes. El lunes, la magistral actuación de las polifacéticas músico-show-

women **The Funamviolistas**. El martes, la sorprendente y divertida actuación de los españoles residentes en Bélgica, **Doble Mandoble**. El miércoles, los ya citados y premiados **Zen del Sur**.

La música tuvo su espectáculo en gran formato con la compañía **L'Om Imprebís**, canto multicultural interpretado por actores-cantantes de diversas razas y orígenes y el pulcro trabajo para los más pequeños de **Mariana Bollain** con su eficaz repaso de canciones populares. Añadamos en la línea del teatro musical, una espectacular y convencional adaptación del cuento de Aladino, de la productora **Trencadís**.

Dos magníficos ilusionistas mantuvieron la magia a gran nivel, **Mag Lari**, que protagonizó el espectáculo de la inauguración y **Antonio Díaz** que representó su último trabajo, recientemente estrenado y que se hizo acreedor al premio al mejor espectáculo de gran formato.

En la calle destacaron **Trukitrek&Otto Panzer** con su voluminoso protagonista, los holandeses **Toon Mas**, la compañía francesa **La Chaise à Porteurs** con sus duelos medievales, los títeres rodantes de **Galiot Teatre**, la pequeña caravana de **Adrián Conde** y las jirafas de **Xirriquiteula**.

También hubo espectáculos desacertados y muy poco convincentes. Inevitable en un programa tan amplio y en el que había muchos estrenos. Espectáculos que sobre el papel prometían pero que en el escenario dejaron mucho que desear.

**Ananda Dansa** con su ya clásica versión en danza contemporánea de *Peter Pan*, un bello trabajo muy fiel al libro de Barrie, fue quien puso la guinda final en la sesión de clausura.

De todos los espectáculos y compañías, uno a uno, os haremos un comentario en los próximos días y semanas. Os comentaremos las exposiciones : **Teatro Musical (de Mozart a High School)** y **Xirriquiteula Teatre 25 años**, las reuniones y presentaciones paralelas. También os comentaremos curiosidades, anécdotas y noticias tomadas a punta de block entre función y función, entre comida y comida, entre bus de ida y vuelta a Pumarín, saboreando un magnífico chocolate o-y en las cenas de Gepetto y las copas La Galana. Las interioridades y el diario de un jurado. El qué y el quién de quienes estuvieron, actuando y viendo Feten 2014, planes y proyectos que se pueden contar, etcétera.....

Ah! obviamente podéis mandarme vuestras notas, para añadirlas a las noticias y comentarios.

Seguimos en contacto.

Saludines y besines a todas y todos

[ferranbaile@gmail.com](mailto:ferranbaile@gmail.com)

Os comparto los artículos con la entrega de premios publicados en los diarios asturianos, **El Comercio**, que hizo un seguimiento diario, y **La Nueva España**.



Foto de familia de premiados y quienes entregaron los galardones de La Feria Europea de Artes Escénicas para Niños y Niñas. :: SEVILLA

# Maduixa se lleva el premio Feten

La Rous, una habitual del palmarés de la feria, logra tres galardones con 'Una Niña'

Dos compañías asturianas, Teatro Plus y Tras la Puerta Títeres, obtienen distinción en el festival que cerró Ananda Dansa

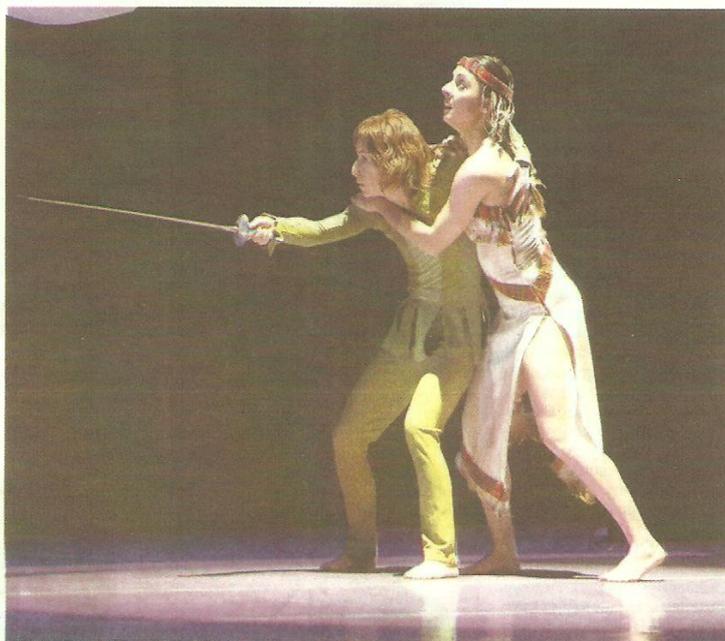
:: M. F. ANTUÑA

**GIJÓN.** Maduixa Teatro se llevó el premio gordo de la Feria Europea de Teatro para Niños y Niñas (Feten), que ayer bajó el telón con sabor valenciano. De allí es la compañía ganadora, que triunfó con 'Dot', una propuesta escénica que combina danza, teatro y nuevas tecnologías en un espectáculo de 45 minutos dirigido a un público de cuatro a cinco años; y de allí también llegó Ananda Dansa, encargada de la clausura en el Teatro Jovellanos con su versión de 'Peter Pan'.

El palmarés estuvo nutrido en premios, agradecimientos y llamadas a seguir trabajando en pro del teatro hecho para quienes son espectadores del futuro y del presente. De eso precisamente habló Joan Miquel Reig, el responsable de vestuario de 'Dot', que fue quien recogió el galardón y abogó por un teatro que nunca dejará de estar vivo. El resto de galardones abundaron en ese deseo en estos tiempos de crisis.

El jurado miró hacia la innovadora apuesta llegada de Valencia pero quiso también dejar constancia de la calidad de trabajos como el presentado por la compañía La Rous, que lidera Rosa Díaz, que hace un par de años obtuvo el Premio Nacional de Teatro para la Infancia y la Juventud y también entonces se llevó el premio gordo de Feten con 'El refugio'. Ayer subió tres veces a escena para recoger los galardones al mejor espacio escénico, interpretación y música por 'Una niña'.

Dos premios obtuvo otra compañía habitual de Feten, la vasca Marie de Jongh, con 'Kibubu'. Sube a escena a un gorila y su caracterización obtuvo galardón, así como Javier Renobales como mejor intérprete masculino.



Ananda Dansa clausuró Feten en el Jovellanos. :: JOAQUÍN PAÑEDA

## Una parte del público pateó y pidió la dimisión de Alejandro Calvo

La alegría fue ayer mayúscula para los representantes de Puro Teatro, que obtuvieron el Premio Especial del Jurado por su 'Romeo y Julieta, una obra en construcción'.

Dos compañías asturianas inscribieron su nombre en el palmarés. Teatro Plus con 'Quiero ser guapa!' se llevó la mención especial del jurado por «la originalidad de la propuesta y la espontaneidad de su puesta en escena». Esta compañía liderada por dos búlgaros asentados

en Asturias compartió el honor con la escena hecha aquí. Lo mismo sucedió con Ana Laura Barros, argentina afincada en Asturias hace doce años, que obtuvo con Tras la Puerta Títeres el premio al mejor texto adaptado por 'Malas palabras' y recogió el pequeño autobús de madera con su bebé en brazos.

Otra compañía con Premio Nacional de Teatro, los Títriteros de Binéfar, obtuvieron galardón por su 'Maricastaña', mientras que la distinción de gran formato fue para 'La gran ilusión' de la compañía Antonio Díaz. La primera infancia tiene también reconocimiento y fue a parar a 'Nidos', de Teloncillo.

Pepa Gil por 'Mobil' de La Güasa también clamó en favor de una profesión que no vive su mejor momento y apeló al orgullo andaluz en una

entrega de premios en la que sus paisanos de Zen del Sur se llevaron el recién estrenado premio al mejor espectáculo de noche. También se estrenó en el palmarés el mejor espectáculo de calle, que fue a parar a 'Ab-normal Life', de Trukitrek& Otto Panzer.

Entre alegrías y llamadas a «seguir resistiendo», la entrega de premios celebrada en el Antiguo Instituto vivió el pateo y petición de dimisión de una parte del público al vicepresidente de Cultura, Alejandro Calvo, que entregó uno de los galardones. Carlos Rubiera, concejal de Cultura de Gijón, además de entregar el premio principal, leyó unas palabras de la alcaldesa, Carmen Moriyón, en las que garantizó el apoyo del Ayuntamiento a la feria para futuras ediciones.

### PALMARÉS



► **Mejor espectáculo.** 'Dot', de la compañía valenciana Maduixa Teatre, que une en escena danza, teatro, música y nuevas tecnologías.

► **Premio especial del jurado.** 'Romeo y Julieta, una obra en construcción', de Puro Teatro.



► **Mejor espectáculo de gran formato.** 'La gran ilusión', de la Compañía Antonio Díaz.

► **Mejor espectáculo de Títeres.** 'Maricastaña', de Los Títriteros de Binéfar.



► **Mejor espectáculo de primera infancia (o a 4 años).** 'Nidos', de Teloncillo.

► **Mejor dirección.** Pepa Gil por 'Mobil', de La Güasa Circo Teatro.



► **Mejor interpretación femenina.** Rosa Díaz por 'Una niña', de La Rous.



► **Mejor interpretación masculina.** Javier Renobales por 'Kibubu', de Marie de Jongh.

► **Mejor texto adaptado.** 'Malas palabras', de Tras la Puerta Títeres.



► **Mejor música original.** Iván Monge por 'Una niña', de La Rous.

► **Mejor espacio escénico.** La Rous por 'Una niña'.

► **Mejor caracterización.** Marie Jongh por 'Kibubu'.



► **Mejor espectáculo de calle.** 'Ab-normal Life', de Trukitrek&Otto Panzer.



► **Mejor espectáculo noche.** 'Heian', de la compañía andaluza Zen del Sur.





## Feria Europea de Artes Escénicas para Niños y Niñas 2014

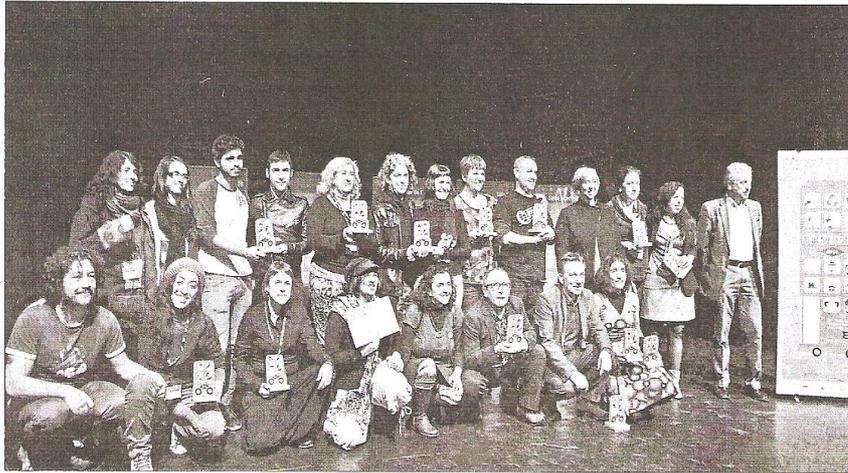


Foto de grupo, ayer, en el Centro Antiguo Instituto, con los galardonados este año en Feten. | ÁNGEL GONZÁLEZ

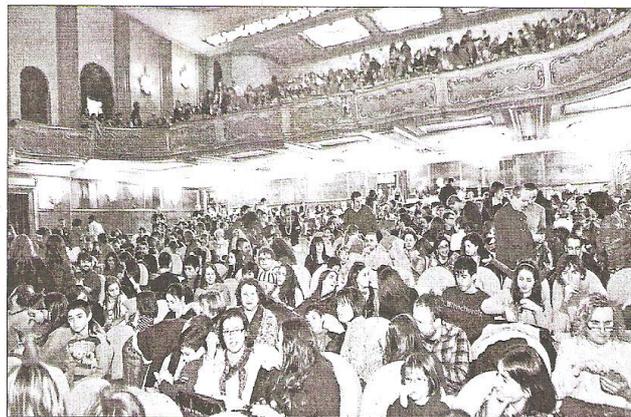
### «Maduixa Teatre» y Antonio Díaz se hacen con los Feten a los mejores espectáculos

Los galardonados miran al circo y a las nuevas tecnologías en una edición que reunió en Gijón a más de 30.000 espectadores

«La Rous» se lleva tres premios y el jurado reconoce la labor de los asturianos «Teatro Plus» y «Tras la puerta títeres»

Gijón, J. L. ARGÜELLES  
La Feria Europea de Artes Escénicas para Niños y Niñas (Feten), la gran referencia española del teatro familiar, bajó ayer el telón con la entrega de sus galardones. La vigésima tercera edición ha sido un éxito de público con más de 30.000 espectadores en las 150 representaciones que han ocupado los distintos escenarios de Gijón, desde el pasado día y hasta ayer mismo. El grupo valenciano «Maduixa Teatre» se hizo con el premio al mejor espectáculo por «Dot», una pieza que aduna danza, música, teatro y nuevas tecnologías. Antonio Díaz y su compañía obtuvieron, por su parte, la distinción al mejor espectáculo de gran formato por «La gran ilusión», una obra que tiene como base algunos de los recursos del mundo del circo.

Feten, que este año congregó a unos mil profesionales de las artes escénicas (participaron 70 compañías procedentes de 15 comunidades autónomas españolas, además de varias argentinas, belgas, francesas, búlgaras y holandesas), se ha abierto a casi todas las manifestaciones del teatro familiar. Había cierto interés por ver el regreso a la feria de la andaluza «La Rous», con la siempre sorprendente Rosa Díaz. No defraudó. Se llevó tres galardones por «Una niña»: mejor espacio escénico, mejor música original (Iván Monge) y mejor interpretación femenina para Rosa Díaz. El premio para la mejor interpretación masculina fue para Javier Renovables por su actuación en «Kibubu», de «Marie de Jongh». La compañía vasca logró la distinción a la mejor caracterización.



Público que acudió ayer al teatro Jovellanos para ver «Peter Pan», con la que se clausuró Feten. | ÁNGEL GONZÁLEZ

#### Palmarés

##### Caracterización

A la compañía Marie de Jongh por la obra «Kibubu».

##### Espacio Escénico

Por «Una Niña» de la compañía La Rous.

##### Música original

Iván Monge por «Una niña» de la compañía La Rous

##### Texto adaptado

«Malas Palabras» de la compañía Tras la puerta Títeres.

##### Interpretación Masculina

Javier Renovables por «Kibubu» de la compañía Marie de Jongh.

##### Interpretación Femenina

Rosa Díaz por «Una niña» de la compañía La Rous.

##### Dirección

Pepa Gil por «Móbil» de la compañía La Gúasa Circo Teatro.

##### Espectáculo de primera infancia (0 a 4)

«Nidos» de la compañía Teloncillo.

##### Espectáculo de Títeres

«Maricastaña» de la compañía Los Titiriteros de Binéfar.

##### Espectáculo FETEN 2014 de gran formato

«La gran ilusión» de la Compañía Antonio Díaz.

##### Premio Especial del Jurado

por la búsqueda de la esencia del puro teatro a «Romeo y Julieta», una obra en construcción», de la compañía Puro Teatro.

##### Premio al Mejor Espectáculo Feten 2014

a la obra «Dot» de la compañía

Ha sido un buen año para la amplia representación asturiana (nueve grupos) que participó en Feten. El jurado, formado por Manuel Gómez Martínez, Alberto Muyo García, Isabel Pérez Izquierdo, Ferrán Baile i Llavería, además de Elena Reales, que actuó como secretaria y presentó la gala de entrega en el patio del Centro Antiguo Instituto, concedió el galardón al mejor texto adaptado a «Malas compañías», del grupo bilmeño «Tras la puerta títeres». Y el gijonés «Teatro Plus» obtuvo una mención especial por «¡Quiero ser guapa!». La autora y directora Olga Churchih, búlgara afincada en el Principado, elogió la base que ofrece la Escuela Superior de Arte Dramático de Asturias. El premio especial del jurado se va a Argentina por el «Romeo y Julieta», una obra en construcción, de «Puro Teatro».

El palmarés se completó con el galardón a la mejor dirección, que fue para Pepa Gil por «Móbil», de «La Gúasa Circo Teatro», un montaje a medio camino entre el teatro íntimo y el circo. Los premios para los mejores espectáculos de primera infancia y títeres se concedieron, respectivamente, a los vallisoletanos de «Teloncillo» por su poético «Nidos» y a los aragoneses de «Los Titiriteros de Binéfar», que presentaron «Maricastaña». Otro jurado, compuesto por Carmen Gallo, Miguel Gallego y Nacho Villar, concedieron por primera vez en la andadura de Feten sendos premios a los mejores espectáculos de calle y de noche. Fueron para los italo-catalanes de «Trukitrek & Otto Panzer», por «Ab-Normal Life», y la andaluza «Zen del Sur», por «Heian».

Marian Osacar destacó el numeroso público que acudió este año a Feten. Acompañó la meteorología. Sólo hubo que suspender alguna función el pasado jueves debido a la lluvia. La directora de la feria subrayó, además, la «diversidad» de las propuestas de un programa en el que han tenido cabida casi todas las disciplinas de las artes escénicas, hasta el teatro de papel. Hizo mención, también, al excelente nivel de las compañías asturianas: «Algunos espectáculos han estado en las temas finales». El concejal de Cultura de Gijón, Carlos Rubiera, disculpó la ausencia de la alcaldesa, Carmen Moriyón, de quien leyó un texto en favor de la cultura: «Seguiremos apostando por Feten». «Ananda Dansa», premio nacional de danza, clausuró el encuentro en el teatro Jovellanos con una esperada versión de «Peter Pan».

Maduixa Teatre.

Mejor Espectáculo de Calle «Ab-Normal Life» de la compañía Trukitrek & Otto Panzer.

Mejor Espectáculo Noches Feten 2014

«Heian» de la compañía Zen del Sur

##### Mención especial

por la originalidad de la propuesta y la espontaneidad de su puesta en escena a Teatro Plus por «¡Quiero ser Guapa!».